

# Flash FFAM - N° 60 – 9 novembre 2006

FFAM - Secrétariat : 170 rue du Village - CERVONNEX – 74160 St JULIEN EN GENEVOIS

Tel. : 04 50 35 76 65 - Courriel : [ffam@moulinsdefrance.org](mailto:ffam@moulinsdefrance.org) . Site : [www.moulinsdefrance.org](http://www.moulinsdefrance.org)

Publication périodique de la FFAM destinée à l'information des associations adhérentes  
et aux membres de la Section des Membres Individuels.

## EDITORIAL

*La Journée des Moulins aura lieu le dimanche 24 juin 2007 en partenariat avec la Journée du Patrimoine de pays*

*Suite à des négociations difficiles mais finalement constructives, les moulins ont été formellement identifiés par le Ministère de l'Ecologie lors d'un entretien avec la sous-directrice des Sites et Paysages, comme étant un élément majeur du patrimoine rural, tandis que l'identité et l'antériorité de la Journée des moulins ont été officiellement reconnues par nos partenaires du Comité de pilotage de la Journée du Patrimoine de Pays.*

*Compte tenu de ces éléments positifs, notre partenariat amorcé en 2006 peut se poursuivre et se développer. Il est d'ores et déjà acquis que la communication commune et notamment l'affiche Journée du Patrimoine de Pays et Journée des Moulins, comportera bien en 2007 comme en 2006 les deux appellations en parallèle, condition sine qua non qui aurait en cas de refus entraîné le retrait de la FFAM. C'est ce dont nous avons voulu nous assurer avant de nous engager dans la " campagne " 2007, en sollicitant ce rendez-vous au MEDD en compagnie de Monsieur Rossillon, président de l'Association pour la Journée du Patrimoine de pays et président de la FNASSEM.. Rappelons que le MEDD, partenaire institutionnel de la JPP, s'était récemment positionné contre un soutien à la Journée des Moulins..*

*" Rues et Chemins ", thème de cette Journée commune 2007 sera pour nous plus particulièrement l'occasion de rappeler que tous les chemins menaient au moulin... et de souligner qu'aujourd'hui la plupart des sentiers de randonnées passent à proximité des moulins, quand ces mêmes moulins, au travers des multiples Routes des moulins qui se mettent en place, ne sont pas la matière même de la " Route " !*

*En raison du second tour des élections législatives dont la date a été fixée au 17 juin, il a semblé opportun au Comité de Pilotage de retenir le dimanche 24 juin pour la Journée des Moulins et du Patrimoine de Pays 2007. Il nous a en effet paru très difficile de concilier les exigences d'une présence sur les sites des propriétaires de moulins et surtout des nombreuses collectivités territoriales qui participent à cette journée, avec les obligations des scrutateurs dont ces mêmes bénévoles assurent très fréquemment les fonctions dans les bureaux de vote.*

*Je vous donne donc rendez-vous le 24 juin 2007, mais... nous en reparlerons tout au long des Flashs des mois à venir ! Je compte sur vous tous pour que cette Journée 2007 soit une réussite, qui prouvera s'il en était besoin à nos partenaires que les moulins sont vraiment incontournables...*

Annie Bouchard

## NOUVELLES DE LA FFAM

Le Bureau se réunira le 18 novembre. Notre précédente réunion du Conseil d'Administration du samedi 14 octobre a été, une fois de plus, productive...

**Les écrits de M. Gaucheron** sont toujours en cours. Pour ce qui concerne les **archives** du secrétariat et le **" Fonds Rivals "**, une commission d'administrateurs est chargée de l'inventaire, classement...

**Moulins de France** : Nous constatons que le nombre d'abonnés augmente chaque année, notamment en 2006. Félicitations à toutes les associations pour la gestion des abonnements et pour la progression de leur nombre d'abonnés. N'oubliez pas que le tarif 2007 passe à 15 € (22 € pour les non-adhérents). Pensez à mettre à jour vos bulletins d'appels de cotisation !

Vous allez recevoir prochainement, comme en 2005, la liste de vos adhérents 2006 à mettre à jour. Le procédé reste identique : vous utilisez cette liste tout au long de l'année pour toutes vos mises à jour, modifications .... L'équipe qui travaille sur les listings de routage vous remercie de votre collaboration massive et... fructueuse pour 2006!

**Médailles** : Nous avons des demandes pour une réédition, en format réduit, de la médaille de St Victor. Si vous êtes intéressés, veuillez contacter le secrétariat.

**Rubriques " route des moulins " et " le moulin du mois " :** Une nouvelle adresse est maintenant disponible pour contacter le rédacteur de ces rubriques. Envoyez vos textes et photos\* à [FFAM.routedesmoulins@moulinsdefrance.org](mailto:FFAM.routedesmoulins@moulinsdefrance.org)  
Le principe du passage " obligé " par le canal des responsables des associations ayant été réaffirmé par le CA, et un lien manifeste existant déjà autour de la Journée des Moulins entre ces derniers et André Lacour, il a été décidé de lui confier les relations avec les associations pour la Route des Moulins. Tous les moulins ouverts lors de cette journée sont susceptibles de figurer sur la Route de leur département ou région ! Pour la Section Membres Individuels, le référent est Aimé Smeyers.

\* Mentionner : département, commune, nom du moulin, date et joindre autorisation de publication à demander au secrétariat.

**Fiches techniques : Elles sont désormais en ligne !** Des nouveautés, également... Voir

<http://www.moulinsdefrance.org/ffam/fiches.htm>, ou demander à Jean Claude Baron [ffam@moulinsdefrance.org](mailto:ffam@moulinsdefrance.org) ou par courrier au secrétariat qui transmettra.

## 10<sup>e</sup> Congrès de la FFAM, en 2007 dans les Pyrénées Atlantiques

L'Association des Amis des Moulins du Pays Basque-Béarn, **ARDATZA-ARROUDET**, organise le Congrès annuel de la Fédération Française des Amis des Moulins les vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29 avril 2007.

*“ Nous sommes ravis de recevoir les membres des associations adhérentes à la FFAM dans notre région basque et béarnaise, au pied des Pyrénées sur les bords du littoral Atlantique. Ces trois jours ne seront sûrement pas suffisants pour en connaître les langues, les cultures et l'histoire... mais le regard porté sur les paysages, les papilles flattées par sa gastronomie, les paroles échangées leur apporteront des plaisirs qui les accompagneront longtemps. Terre de passage et d'accueil à travers ses marins, ses bergers, ses pèlerins, ses montagnards, ses rois de Navarre, ses Saints (François-Xavier, Ignace de Loiola, Laurent de Huesca, Michel Garicois), ses sorcières et ses religieux divers, elle s'est forgé un art de vivre qu'elle partage volontiers.*

*La visite de plusieurs moulins à eau (7 au moins) devrait satisfaire la passion constante de nos adhérents sans oublier de découvrir les piments et le makila dans les villages typiques d'Espelette et de Larressore. Même la pêche à la baleine ou les corsaires n'auront plus de secrets tout comme les fabriques des meules d'Artzamendi ou de Sorgin Xilo pour ceux qui voudront bien ouvrir leurs yeux et leurs oreilles ! ”.*

Claire NOBLIA, Présidente de l'Association des Amis des Moulins du Pays Basque - Béarn, Ardatza - Arroudet.

### Programme non contractuel

**Séjour à l'Hôtel Bonnet\*\*, à Saint-Pée-sur-Nivelle.**

**Vendredi 27 avril : Ouverture du Congrès**

Accueil à partir de 15 heures, au Moulin Plazako errota. Visite, dégustation des talo de maïs. Danses folkloriques.

Pot de bienvenue, à 18 heures, à l'Hôtel Bonnet,

suit de la conférence sur la carrière de meules en grès rose d'Artzamendi, par le professeur Claude Dendaletche.

**Samedi 28 avril :** Excursion en 2 autocars avec guide :

Visite Moulin d'Amendeux : **Amenduzeko eyhera (Jean Claude Maillharin)** et du **Moulin Potestat (famille Susbielles)**, à Domezain avec les cars alternés.

Déjeuner au restaurant du Trinquet Olharan, à Larceveau, précédé par la dégustation de vins d'Iroulegi.

Visite groupée du Camp romain et de son Musée (meules à main), à Saint-Jean-le-Vieux.

Visite du **Moulin Peko eyhera, Moulin d'en bas**, rénové par la famille Lacroix, avant de s'attarder un peu à Saint-Jean-Pied-de-Port et de retourner vers la Côte, pour arriver Chez Bonnet avec le dîner de gala.

**Dimanche 29 avril : Assemblée générale de la FFAM.** Présentation de Saint-Pée-sur-Nivelle, par Jakes Cazaubon. Présentation et vente de librairie et produits de chaque association.

Pour les **accompagnants** ne participant pas à l'AG : visite de la Maison basque de 1660 **Ortillopitz** (Vieilles maisons françaises), et du **Musée du Gâteau basque à Sare**.

Déjeuner à l'Hôtel Bonnet, pour célébrer la fin du Congrès. Chants par la chorale de Saint-Pée.

**Prolongations (en car si nombre d'inscrits suffisant) :**

**Le dimanche après-midi :** visite des 2 **Moulins d'Olhako errota**, chez Anita Lamensans et Maria Chobigarat, à Saint-Pée-sur-Nivelle et à Ascain, visite de l'**Ecomusée basque**, vue sur le Port de Saint-Jean-de-Luz.

**Les lundi 30 avril et mardi 1<sup>er</sup> mai :** Visite du **Château d'Abbadia**, néo-gothique. Déjeuner en **cidrerie, à Labeko errota à Irun**, visite du tout nouveau centre archéologique romain **Oiasso museoa**. Visite du **Moulin de Bassilour, chez Gérard Lhuillier**, à Bidart, avant de déjeuner chez Xala. Les chocolatiers de Bayonne avec le **Chocomusée**, et la Conserverie artisanale du Jambon de Bayonne nous ouvriront leurs portes. On finira le périple au **Moulin à Marée de Bacheforès, chez la famille Diharce**, sur le fleuve Adour, selon le nombre d'inscrits.

**Option de base du vendredi après-midi au dimanche après le repas de midi (hors assurance et hors options) pour une personne en chambre double, 220 euros**

**Inscriptions avant le 1<sup>er</sup> mars 2007.** Bulletins d'inscription à demander à :

**Louise DAGUERRE**, Plazako errota, 64310 - Saint-Pée-sur-Nivelle, Tél : 05 59 85 94 35

**Anita LAMENSANS**, Harrabotxenea, quartier Amotz, 64310 – Saint-Pée-sur-Nivelle Tél. : 05 59 54 17 49

Courriel : [anita.lamensans@wanadoo.fr](mailto:anita.lamensans@wanadoo.fr)

## ENIGME

Si vous avez un objet, une photo... dans votre moulin dont vous ignorez tout, cette rubrique est faite pour vous !

Contactez-nous : [secrtaire@moulinsdefrance.org](mailto:secrtaire@moulinsdefrance.org)

## PARTENAIRES

**TIMS, 2007: Inscriptions ouvertes pour le symposium TIMS 2007 aux Pays-Bas**

Comme annoncé précédemment, le symposium sur les moulins aura lieu aux Pays-Bas du 2 au 10 juin 2007. Il se déroulera à l'hôtel Hampshire Inn “ Mooi Veluwe ” à Putten ; c'est un bel hôtel 3 étoiles situé dans la campagne au centre du pays. Les inscriptions sont maintenant ouvertes à tous les amis des moulins, non-membres de TIMS compris. Pour des raisons pratiques, le nombre de places est limité et il ne faut pas tarder pour vous inscrire.

Le programme détaillé en anglais, y compris celui des excursions, est consultable sur le site internet

[www.timsmills.info/tims2007](http://www.timsmills.info/tims2007) . Vous y trouverez le bulletin d'inscription téléchargeable. Pour recevoir un exemplaire papier s'adresser au secrétariat du symposium : [tims2007@tiscali.nl](mailto:tims2007@tiscali.nl) ou par courrier :  
Secrétariat TIMS 2007, Groot Hertoginnelaan 174-B, 2517 EV Den Haag, Pays-Bas.  
Pour plus de renseignements sur TIMS vous pouvez également vous adresser au représentant national :  
Benoît Deffontaines, Tél. 02 47 43 58 65, Courriel : [benoit.deffontaines@wanadoo.fr](mailto:benoit.deffontaines@wanadoo.fr)

*Nous espérons vous accueillir nombreux au symposium !*

**La mission de Claude Arsenault, Président de la Société pour la Sauvegarde du Patrimoine de Pointe-Claire,** à la recherche des Moulins à vent français s'est terminée le 19 septembre. Elle a été organisée par l'association des Moulins d'Anjou, et elle a été parfaitement réussie grâce à la participation de nombreux meuniers et molinologues.



Extrait du dernier article, envoyé par Claude à son journal de Pointe Claire : “ *La récolte a été bonne. En 10 semaines en France, sur un parcours de 10 000 Kms, j'ai pu visiter 70 moulins à vent qui font farine, rencontré des meuniers qui font "chanter" leur moulin, certains de père en fils, dont les débuts se perdent dans le temps ; des "dinguos" qui ont sauvé le moulin de leur commune ou des 37 avoisinantes ; des charpentiers amouleurs qui ont conservé un savoir-faire depuis cinq générations ; des molinologues qui cherchent sans fin. J'ai été privilégié de rencontrer ces passionnés, ils sont nombreux, organisés et regroupés en une centaine d'associations d'amis des moulins. Ils ont consacré une bonne partie de leur vie à faire en sorte que ces monuments ailés puissent être toujours vivants. Le transfert de connaissance a été fait dans l'espoir que, de retour au pays, le travail remarquable réalisé en France durant les 30 dernières années puisse servir d'exemple chez nous. Il s'est créé des liens très étroits sur lesquels on peut compter.* ”

## MANIFESTATIONS

### **Les 19e Rencontres Historiques du Léon à LESNEVEN (Finistère), le samedi 7 octobre 2006**

Dans le magnifique bâtiment du Musée du Léon, elles ont rassemblé une cinquantaine de participants. Jean-Yves LE GOFF, Maire de Lesneven, secrétaire des Rencontres, a prononcé l'allocution d'accueil.

Benoît Huot, Président des Amis des moulins du Finistère, a traité des moulins du Finistère. Après une partie très documentée sur les généralités, leur nombre, leur type, il a abordé particulièrement les moulins à sang, les moulins à marée et les moulins à papier, laissant ses auditeurs se reporter au compte-rendu pour les autres chapitres.

Annie Bouchard, Présidente de la FFAM, expliqua ensuite l'histoire et les perspectives du droit de l'eau en France. Symbole de vie, l'eau est un bien précieux qui fut et reste source de conflits entre ses différents utilisateurs. Domesticquée depuis l'Antiquité, elle anima la majeure partie des moulins qui furent pendant un millénaire le moteur de l'économie. Confisquée par les puissants sous l'ancien régime, elle fut libérée avec l'abolition des privilèges mais son usage fut aussitôt réglementé. De nombreux textes régissent aujourd'hui le droit d'eau. Les moulins sont au cœur de ce débat. S'ils ont perdu un temps de leur importance, ils ont gardé leurs droits et la disparition des énergies fossiles pourrait bien leur redonner toute leur importance...

Jacques Beauvois, créateur de l'Écomusée de l'industrie meulière, a passionné l'assistance par son exposé sur les productions des meules en Brie/Champagne, et en particulier à la Ferté-sous-Jouarre qu'il a fait revivre avec un excellent montage de diapositives. Avec beaucoup de conviction, il a retracé les actions difficiles conduites pour que la ville de la Ferté-sous-Jouarre donne enfin à son patrimoine meulier, unique au monde, la place qu'il mérite.

Didier Kerdoncuff, à partir de recherches dans la région d'Irvillac (Finistère), a traité des meuniers et des moulins en Bretagne au 18<sup>e</sup> siècle : le moulin est un outil avec trois énergies et deux métiers, la mouture du grain et le foulage des draps ; il est aussi un lieu de vie. Le moulin est essentiellement propriété seigneuriale, le meunier est locataire, la banalité encadre la profession. Le meunier est pluriactif, meunier mais aussi paysan, tisserand, forgeron. Le meunier est proche de ses contemporains, tout en ayant une position sociale “ différente ”.

Dominique Derrien s'intéresse spécialement à l'industrie du cuir qui connaît un fort développement en Bretagne à partir du 15<sup>e</sup> siècle et fait appel à plusieurs dizaines de moulins à tan pour le tannage de la peau. Ce sont les moulins “ industriels ” les plus nombreux, assez loin devant les moulins à papier, les martinets et les moulins foulons.

Anne Guillou, sociologue, a expliqué que la patrimonialisation des meuniers s'est développée rapidement très peu d'années après le déclin des moulins. Elle est allée de pair avec celle des moulins dont la physionomie, la structure, la richesse de la mémoire sociale et technique séduit la population contemporaine.

Les stands de vente, dont celui de la FFAM tenu par Rolland Bouchard, ont été très actifs.

### **3<sup>e</sup> Rencontres de Grenoble sur l'Hydroélectricité, le jeudi 9 novembre 2006**

**“ Assurer le développement durable de l'hydroélectricité en France, en Europe, dans le monde ”**

De nouveaux enjeux, une nouvelle donne (intervention de Francis Dambrine), Concilier le bon état écologique et la production d'énergie hydroélectrique, Les centrales hydroélectriques du XXI<sup>e</sup> siècle, Hydroélectricité, une nouvelle chance.

### **Congrès Généalogie à Mont-de-Marsan dans les Landes les 28 et 29 octobre 2006**





La FFAM était invitée à ce Congrès par l'association Histoire et Généalogie landaises, association adhérent à la section des membres individuels de notre Fédération. Ce Congrès a été l'occasion pour notre Présidente Annie Bouchard de rendre visite à nos Amis du Sud-Ouest, notamment les Amis des moulins des Landes dont le stand était "jumelé" avec celui de la FFAM et qui présentaient une magnifique maquette animée de moulin. Dont les meules écrasent du grain et le transforment en farine, et qui exposaient de nombreux panneaux des moulins landais, témoins de l'important travail réalisé par cette association. Outre que les visiteurs se sont intéressés à l'histoire des moulins, ces manifestations sont indéniablement un bon moyen pour l'association départementale de se faire connaître.

Le déplacement a également permis de rencontrer les Amis du Pays basque/Béarn, et de discuter de la Journée des moulins avec les représentants de ces deux associations, et aussi de l'organisation du Congrès 2007. Merci à Colette Lamothe, présidente de HGL, et félicitations à elle et à toute son équipe pour l'organisation de ce Congrès.

## NOUVELLES DES MOULINS

### Association Pavillon Jacques de Manse, Fête de la Science 2006

Cette manifestation a connu un vif succès : 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> semaines d'octobre, accueil de 500 scolaires et plus de 450 visiteurs (hologrammes, photos lenticulaires Bonnet et Alioscopy, les poudres et explosifs, la salle des machines du Duc d'Aumale en fonctionnement, la machine du prince de Condé reconstruite par l'association...)

L'APJM, en tant que centre des ressources hydrauliques du projet *des Machines et des Hommes*, occupait un stand au Salon de l'Environnement, sur le thème de l'Eau et des Moulins. Pour en savoir plus : [www.desmachinesetdeshommes.com](http://www.desmachinesetdeshommes.com)

## PUBLICATIONS

**Moulins à eau en Poitou-Charentes.** Ouvrage richement illustré par plus de 200 documents iconographiques. Cartes postales et photographies anciennes évoquent ainsi un autre temps, et permettent surtout de mieux comprendre l'univers très particulier d'un grand nombre de moulins du Poitou-Charentes, à travers la vie d'hommes et de femmes rythmée par chaque tour de roue... *Collection Mémoire en Images. Format : 165x235 mm, 128 pages. Parution octobre 2006. Prix : 19,90 € - ÉDITIONS ALAN SUTTON 8, rue du Docteur Ramon 37540 SAINT CYR-SUR-LOIRE.*

### MOULIN DE VALMY, 20 septembre 1792 – 20 septembre 2005



*Association pour la promotion du Moulin de Valmy - Prix : 12 € - ÉDITIONS DOMINIQUE GUENIOT.*

Cet ouvrage se veut le fidèle témoin de la richesse de la journée d'inauguration du nouveau Moulin de Valmy qui s'est déroulée le 20 septembre 2005 : conférences historiques, discours...

## BULLETINS DES ASSOCIATIONS REÇUS PAR LA FFAM

*Vous éditez un bulletin ? Vous aimeriez que l'on parle de vos moulins, vos activités, vos manifestations ?  
Pensez à nous envoyer deux exemplaires de votre bulletin !*

### La Lettre de nos Moulins - Bulletin de l'Association des Moulins de Quercy N° 43 - octobre 2006.

Editorial du Président Adjoint. Le mot du Président. Agenda. Voyage de la TIMS et symposium. Soleil, tourisme et moulins. Coup de projecteur. Les meules. Pierres Quercynaises. Suite du coup de projecteur. Nouvelles de la FFAM. Annonces. Vient de paraître.

### “ Moulins de la Sarthe ” - Revue trimestrielle de l'Association des Moulins de la Sarthe - N° 63 - octobre 2006

Nouvelles du trimestre, par le Président. Activités de l'été au moulin de Fillé, par Jean-Yvon Stéphan. Le château de la Tribouillère et le moulin de Neuville, par Jean-Paul Sivadier. Le moulin Pousset tourne pour le plaisir des visiteurs. Quelques mots sur l'histoire du moulin Pousset, par André Coutard. OGM : offensive généralisée contre les moulins, par Arsène Poirier. Compte rendu de la réunion du comité de pilotage d'étude préalable au CRE du bassin de l'Orne-Saosnoise : inventaire des ouvrages hydrauliques. Pourquoi ce qui est applaudi là serait condamnable en d'autres eaux ? La fonction des barrages, par A. Poirier.

### Bulletin des Amis des Moulins d'Auvergne - septembre 2006

Compte rendu du Congrès en Alsace. Présentation des moulins à l'école de Giat. Compte rendu Journée des Moulins 2006. Réunion officielle à Sayat pour la restauration du moulin à huile et du moulin à farine. Voyage en Pologne. Fête de St Victor au Moulin des Roches. Projets (Route des moulins...). Annonces. Le Moulin de Villemonteix, dans les Combrailles.

### Moulins d'Anjou – Bulletin des Amis des Moulins d'Anjou – N° 97

Editorial du Président (rappel des grands événements 2005). La meule, le moulin et les Armées, par Jacques Meugé. Les moulins en Martinique, par G. Cadieu. Nouvelles des moulins d'Anjou, dont les travaux de restauration et d'entretien sur quatre moulins à vent. Nouvelles des associations des départements voisins. Compte rendu du Congrès de la FFAM en Alsace. Annonce de publications (Moulins du Québec et Cahier de l'AMA N° 9).